

## Folha de dados técnicos

### Cortina de luz, receptor

N.º do art.: 50128949

CSL710-R20-310.A/L-M12



A imagem pode divergir

#### Conteúdo

- Dados técnicos
- Desenhos dimensionais
- Conexão elétrica
- Operação e indicação
- Transmissores apropriados
- Código do artigo
- Notas
- Acessórios



## Dados técnicos

### Dados básicos

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Série                      | 710                               |
| Princípio de funcionamento | Princípio unidirecional           |
| Tipo de dispositivo        | Receptor                          |
| Inclui                     | 2x porca para ranhuras em T BT-NC |
| Aplicação                  | Deteção precisa de objetos        |

### Versão especial

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Versão especial | Varredura de feixes cruzados  |
|                 | Varredura de feixes diagonais |
|                 | Varredura de feixes paralelos |

### Parâmetros característicos

#### Dados óticos

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Comprimento do campo de medição | 310 mm   |
| Número de feixes                | 16 Unid. |
| Afastamento dos feixes          | 20 mm    |

#### Dados de medição

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Diâmetro mínimo do objeto | 30 mm |
|---------------------------|-------|

#### Dados elétricos

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Proteção do circuito | Proteção contra curto-circuito |
|                      | Proteção contra troca de polos |
|                      | Proteção transiente            |

#### Dados de desempenho

|                             |                                                                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensão de alimentação $U_B$ | 18 ... 30 V, CC                                                                                                |
| Ondulação residual          | 0 ... 15 %, de $U_B$                                                                                           |
| Corrente sem carga          | 0 ... 135 mA, Os valores indicados estão relacionados ao pacote completo, composto por transmissor e receptor. |

#### Entradas/saídas selecionáveis

|                                         |                                    |
|-----------------------------------------|------------------------------------|
| Corrente de saída, máx.                 | 100 mA                             |
| Resistência de entrada                  | 6.000 $\Omega$                     |
| Número de entradas/saídas selecionáveis | 4 Unid.                            |
| Tipo                                    | Entradas/saídas selecionáveis      |
| Tipo de tensão, saídas                  | CC                                 |
| Tensão de chaveamento, saídas           | Típ. $U_B$ / 0 V                   |
| Tipo de tensão, entradas                | CC                                 |
| Tensão de chaveamento, entradas         | high: $\geq 6V$<br>low: $\leq 4 V$ |

#### Entrada/saída 1

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Atraso de ativação/bloqueio | 0 ... 1 ms |
|-----------------------------|------------|

### Comportamento temporal

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Período de inicialização    | 400 ms     |
| Período de ciclo            | 1 ms       |
| Tempo de resposta por feixe | 30 $\mu s$ |

### Interface

|      |         |
|------|---------|
| Tipo | IO-Link |
|------|---------|

### IO-Link

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Modo COM              | COM2          |
|                       | COM3          |
| Tempo de ciclo mín.   | COM2 = 2,3 ms |
| Especificação         | V1.0.1        |
|                       | V1.1          |
| Dados do processo IN  | 2 byte        |
| Dados do processo OUT | 2 byte        |

### Interface de serviço

|      |         |
|------|---------|
| Tipo | IO-Link |
|------|---------|

### IO-Link

|        |                                           |
|--------|-------------------------------------------|
| Função | Configuração/ Parametrização via software |
|        | Serviço                                   |

### Conexão

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Número de conexões | 2 Unid. |
| Saída de conector  | Axial   |

#### Conexão 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Função           | Alimentação de tensão     |
|                  | Interface de configuração |
|                  | Sinal IN                  |
|                  | Sinal OUT                 |
| Tipo de conexão  | Conector redondo          |
| Tamanho da rosca | M12                       |
| Tipo             | male                      |
| Material         | Metal                     |
| Número de polos  | 8 polos                   |
| Codificação      | Código A                  |

#### Conexão 2

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Função           | Conexão com o transmissor |
| Tipo de conexão  | Conector redondo          |
| Tamanho da rosca | M12                       |
| Tipo             | female                    |
| Material         | Metal                     |
| Número de polos  | 5 polos                   |
| Codificação      | Código A                  |

### Dados mecânicos

|                                      |                                                               |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Execução                             | Cúbico                                                        |
| Dimensões (L x A x C)                | 29 mm x 54,8 mm x 393 mm                                      |
| Material da carcaça                  | Metal                                                         |
| Carcaça metal                        | Alumínio                                                      |
| Material da cobertura da parte ótica | Plástico / PMMA                                               |
| Peso líquido                         | 500 g                                                         |
| Cor da carcaça                       | Vermelho                                                      |
| Tipo de fixação                      | Através de suporte de fixação opcional<br>Montagem em ranhura |

### Operação e indicação

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Tipo de indicação                   | Display OLED        |
|                                     | LED                 |
| Número de LEDs                      | 2 Unid.             |
| Tipo de configuração/parametrização | Software            |
|                                     | Teach-in            |
| Elementos de comando                | Teclado de membrana |

## Dados técnicos

### Dados do ambiente

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Temperatura ambiente, operação      | -30 ... 60 °C |
| Temperatura ambiente, armazenamento | -40 ... 70 °C |

### Certificações

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Grau de proteção          | IP 65         |
| Classe de proteção        | III           |
| Certificações             | c UL US       |
| Conjunto de normas válido | IEC 60947-5-2 |

### Classificação

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Número da pauta aduaneira | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4              | 27270910 |
| ECLASS 8.0                | 27270910 |
| ECLASS 9.0                | 27270910 |
| ECLASS 10.0               | 27270910 |
| ECLASS 11.0               | 27270910 |
| ECLASS 12.0               | 27270910 |
| ECLASS 13.0               | 27270910 |
| ECLASS 14.0               | 27270910 |
| ECLASS 15.0               | 27270910 |
| ETIM 5.0                  | EC002549 |
| ETIM 6.0                  | EC002549 |
| ETIM 7.0                  | EC002549 |
| ETIM 8.0                  | EC002549 |
| ETIM 9.0                  | EC002549 |
| ETIM 10.0                 | EC002549 |

## Desenhos dimensionais

Todas as medidas em milímetros



- |   |                                        |   |                              |
|---|----------------------------------------|---|------------------------------|
| A | Afastamento dos feixes 20 mm           | L | Comprimento do perfil 328 mm |
| B | Comprimento do campo de medição 310 mm | T | Transmissor                  |
| F | Rosca M6                               | R | Receptor                     |
| G | Ranhura de fixação                     | Y |                              |



## Conexão elétrica

### Conexão 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Função           | Alimentação de tensão     |
|                  | Interface de configuração |
|                  | Sinal IN                  |
|                  | Sinal OUT                 |
| Tipo de conexão  | Conector redondo          |
| Tamanho da rosca | M12                       |
| Tipo             | male                      |
| Material         | Metal                     |
| Número de polos  | 8 polos                   |
| Codificação      | Código A                  |

#### Pino Ocupação de pinos

|   |         |
|---|---------|
| 1 | V+      |
| 2 | IO1     |
| 3 | GND     |
| 4 | IO-Link |
| 5 | IO2     |
| 6 | IO3     |
| 7 | IO4     |
| 8 | GND     |



### Conexão 2

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Função           | Conexão com o transmissor |
| Tipo de conexão  | Conector redondo          |
| Tamanho da rosca | M12                       |
| Tipo             | female                    |
| Material         | Metal                     |
| Número de polos  | 5 polos                   |
| Codificação      | Código A                  |

#### Pino Ocupação de pinos

|   |            |
|---|------------|
| 1 | FE/SHIELD  |
| 2 | V+         |
| 3 | GND        |
| 4 | RS 485 Tx+ |
| 5 | RS 485 Tx- |



## Operação e indicação

| LED | Indicador             | Significado                                        |
|-----|-----------------------|----------------------------------------------------|
| 1   | Verde, luz contínua   | Pronto para operar                                 |
|     | Verde, piscando       | Teach/erro                                         |
| 2   | Amarelo, luz contínua | Caminho óptico livre, com reserva de funcionamento |
|     | Amarelo, piscando     | Sem reserva de funcionamento                       |
|     | Apagado               | Objeto detectado                                   |

## Transmissores apropriados

|                                                                                   | N.º do art. | Designação           | Alcance de operação<br>Limite do alcance | Descrição                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129032    | CSL710-T20-310.A-M12 | 0,3 ... 7 m<br>0,2 ... 9 m               | Aplicação: Detecção precisa de objetos<br>Versão especial: Varredura de feixes paralelos, Varredura de feixes cruzados, Varredura de feixes diagonais<br>Alcance de operação: 0,3 ... 7 m<br>Conexão: Conector redondo, M12, 5 polos |

## Código do artigo

Nome do artigo: **CSL710-XYZ-AAAA.A/B-CCC**

|               |                                                                                                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CSL710</b> | <b>Princípio de funcionamento</b><br>CSL: cortina de luz de chaveamento da série 710                         |
| <b>X</b>      | <b>Classes de função</b><br>T: transmissor<br>R: receptor                                                    |
| <b>YY</b>     | <b>Afastamento dos feixes</b><br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                             |
| <b>ZZZZ</b>   | <b>Comprimento do campo de medição [mm], depende do afastamento dos feixes</b><br>Valor, veja Dados técnicos |
| <b>A</b>      | <b>Equipamento</b><br>A: saída de conector axial                                                             |
| <b>B</b>      | <b>Interface</b><br>L: IO-Link                                                                               |
| <b>CCC</b>    | <b>Conexão elétrica</b><br>M12: conector M12                                                                 |

### Nota



☞ Uma lista com todos os tipos de dispositivo disponíveis encontra-se na página da Leuze na Internet, em [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Notas



### Respeitar a utilização prevista!



- ☞ O produto não é um sensor de segurança e não atua para a proteção de pessoas.
- ☞ O produto só deve ser colocado em operação por pessoas capacitadas.
- ☞ Aplique o produto apenas de acordo com a sua utilização prevista.

### Em caso de aplicações UL:



- ☞ No caso das aplicações UL, só é permitido o uso em circuitos elétricos de classe 2 em conformidade com a norma NEC (National Electric Code).
- ☞ These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Acessórios

### Tecnologia de conexão - Unidade de conexão

|                                                                                  | N.º do art. | Designação            | Artigo         | Descrição                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50144900    | MD 798i-11-82/L5-2222 | Master IO-Link | Consumo de corrente, máx.: 11.000 mA<br>Interface: IO-Link, Detecção automática do protocolo, EtherNet IP, Modbus TCP, PROFINET<br>Conexões: 12 Unid.<br>Conexões do sensor: 8 Unid.<br>Grau de proteção: IP 67, IP 65, IP 69K |

### Tecnologia de conexão - Cabos de conexão

|                                                                                  | N.º do art. | Designação         | Artigo          | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50135128    | KD S-M12-8A-P1-050 | Cabo de conexão | Aplicação: Resistente a óleo e lubrificantes<br>Conexão 1: Conector redondo, M12, Axial, female, Código A, 8 polos<br>Conector redondo, LED: Não<br>Conexão 2: Extremidade aberta<br>Blindado: Sim<br>Comprimento do cabo: 5.000 mm<br>Material da bainha: PUR |

### Tecnologia de conexão - Cabos de ligação

|                                                                                    | N.º do art. | Designação                  | Artigo          | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781    | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Cabo de ligação | Aplicação: Resistente a óleo e lubrificantes<br>Adequado para interface: DeviceNet, CANopen<br>Conexão 1: Conector redondo, M12, Axial, female, Código A, 5 polos<br>Conexão 2: Conector redondo, M12, Axial, male, Código A, 5 polos<br>Blindado: Sim<br>Comprimento do cabo: 5.000 mm<br>Material da bainha: PUR |

### Tecnologia de fixação - Suportes de fixação

|                                                                                    | N.º do art. | Designação | Artigo           | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 429393      | BT-2HF     | Conj. de suporte | Inclui: 2x suporte giratório BT-HF, 1x cilindro para a fixação na cortina de luz<br>Fixação, lado da instalação: Fixação de passagem<br>Fixação, lado do dispositivo: Apertável com terminal<br>Tipo de suporte de fixação: Girável em 360°<br>Material: Metal, Plástico |

#### Nota



Uma lista com todos os artigos de acessórios disponíveis encontra-se na página da Leuze na internet, na guia Download da página de detalhes do artigo.